

詳註
分類尺牘集成

上海會文堂印行
唐駢署

詳註分類尺牘集成卷三

請託類

政界

上省長請求交卸

省長鈞鑒。敬稟者。竊知事猥以樗櫟仰荷

裁成。瞻

屏翰之非遙。馳心旌而慕切。計自奉

命接篆以來。忽已兩載。仰承

明訓。謹守官箴。極思勉竭。駘常供

驅策。其奈已同蒲柳。遽感衰零。况自春間病後。精力更覺大減。簿
書藥餌。雜然陳前。貧病相兼。公私交瘁。似此情形。斷難持久。倘
復覲然。戀棧則上既負

國下且負民獲戾滋深悔將何及惟有上瀆

尊嚴自求卸任俾得稍資調理知事之幸亦邑民之幸也如蒙

允准並懇迅委賢員來任接事以便預備交代除備文呈請外敬

布下情伏求

俯察不勝屏營待

命之至恭請

鈞安

註釋

樗櫟不材之木也莊子晉有大樹人謂之樗其大本擁腫而不中繩墨其小枝卷曲而不中規矩立之塗

匠者不顧匠石之齊見櫟社樹其大屏翰詩之屏之翰百辟為蔽牛是不材之木也故能若是之壽屏翰憲言為國之屏藩賴

蘇諸侯所心旌國策楚王曰寡人卧不安席食不甘味心搖搖取法也如懸旌而無所終薄歐陽唐賦服惟身表容實

心官箴左傳昔周辛甲之為太駕駘馬之劣者也楚辭蒲柳說

顧悅之與簡文帝同年悅之先老帝怪問之悅簿書記錢穀出之曰松栢之姿經霜猶茂蒲柳之姿望秋先零簿籍

也。周禮主計會之簿書。貧病（家語）子貢相衛結駟連騎過原憲
今為官文書之統稱。貧病（憲攝）衣冠見之。子貢曰：子病乎？
原憲曰：無財者謂之貧，學道而不覲然有覲，漸貌。詩：屏營（惶）恐之
能行者謂之病。若憲貧也，非病也。覲然有覲，面目。屏營（意）國語
屏營傍徨於山林之中。

上省長請派員驗收工程

省長鈞鑒。敬稟者。竊某銜

命赴鄉督修某處古蹟。到地以後。惟見亭榭頽隤。牆垣墜塌。比放
翁之荒園。三畝擬玉川之破屋。數間。魯靈光雖尚。獨存魏景福
無斯衰敗。爰招將作。更詢芻蕘。莫大事擴清。重新結構。其一切構
造形式。動用款項。業經先後繪圖具說呈

鑒。俱蒙

鈞核施行。某率工興作。事事躬親。採辦各材。精加選擇。其或稍事
黠綴。亦均慘澹經營。獨憑意匠。總期一歸大雅。不染俗氣。現已

一律告竣。伏望

遴派熟悉工程人員。到地驗收。以昭翔實。而重工程。從斯有屋。皆新。永免鼠牙之患。無堂不古。何來俗客之吟。蓋已謀及將來。庶足垂之久遠者矣。除已另文呈請外。肅此敬請

崇安。

註釋

虺隤

疲病也。詩我馬虺隤。

陷塌

陷音航。壞也。

放翁荒園

陸游詩。不嫌終日無來客。時聽

荒園斷木聲。

又三畝荒園。存故業。一編蠹簡得深交。

玉川破屋

韓愈寄盧仝詩。玉川先生洛城裏。破屋數間而已矣。

魯靈光

王延壽魯靈光殿賦序。自西京末火。建章之殿。皆見廢壞。而靈光巍然獨存。

景福

魏明帝作景福殿。既

成。命何將作。官名。掌營造宮室。

芻蕘

詩先民有言。意匠見。婦女

界鼠牙。

詩誰謂鼠無牙。何以穿我屋。

託省公署祕書設法遷調他缺

某某仁兄大鑒。久不見

淵渟。嶽峙之姿。流水高山。徒深想像。弟自抵任以來。光陰彈指。已
居瓜期。民困鴻嗷。事如蝟集。有願補屋。無計牽蘿。如燕迂疎。非
遷地為良。實有綆短汲深之慮。况自一官。匏繫百級臺高。上既
愧琴鶴之清風。下復慮尸饔之不繼。亞聖有言。仕非為貧。而有
時乎為貧。不啻為弟寫照矣。伏念

閣下所處地位。即古參軍也。荊州座上。王粲獨吟。嚴武軍前。杜陵
長揖。以今視昔。夫豈不如前席進言。必大足為風塵下吏。生色
務祈

鼎力周旋。量移他缺。稍資調劑。不情之請。欲言囁嚅。祇以託在素
交。用敢冒瀆

清聽。臨風拜手。佇候

惠音。敬請

公安。

註釋

淵淳欽時

言人之度量氣概如王淵淳鶴時流水高山

（荀子）伯牙鼓琴鍾子期聽之伯牙志在高山子期曰善哉洋洋乎若流水子

乎如高山少選之間志在流水子期曰善哉洋洋乎若流水子

期死伯牙破琴絕絃終身不復鼓彈指喻時之暫也（呂氏春秋）二十瞬為一瓜期

絃終身不復鼓彈指喻時之暫也（呂氏春秋）二十瞬為一瓜期

見借助鴻噉類見借助成蜩集之事多而錯離者以蜩集為喻人牽蘿

（杜甫詩）侍婢賣珠綆短汲深不可才短而任重也（淮南子）短綆

回牽蘿補茅屋綆短汲深不可才短而任重也（淮南子）短綆

繫（論語）吾豈匏瓜也百級臺高類見借助琴鶴琴一鶴自隨其在

一蒼頭執事而已尸饔（詩）有母之尸饔言仕非為貧子見孟參軍

官名後漢末置參軍事官謂參謀軍務王粲因避亂往依劉表

也簡稱參軍位任頗重晉後多仍之王粲因避亂往依劉表

於荆州博物多杜甫肅宗時甫上書救房琯被黜客秦前席移

識問無不知杜甫肅宗時甫上書救房琯被黜客秦前席移

而前也（漢書）文帝思賈誼徵之至入見於宣室問曰曠嗚（韓愈送

鬼神之本誼具道所以然之故至夜半文帝前席曠嗚（韓愈送

○盤谷序）口將言而曠嗚拜手（晝）周公拜手稽首

為故人子致外省官廳託謀位置

某某先生閣下。春明聚首。暢叙為歡。感人事之各殊。已勝遊之不再。比維

勲猷丕展。

名至實歸。引睇

鴻規。定符雀頌。竊有慙者。故人子某。學有淵源。東瀛畢業。只以不因人熱。因而有志。未仲。年來。逆旅棲遲。長年汗漫。黑裘已敝。壯士無顏。弟處域於範圍。不克展其驥足。素念

霽宇崇闕。

陶成萬彙。

憐才有意。

推惠應先。

如荷。

提攜感同身受。倘果

賜之盈尺。即當命其來前。爰修薦禰之書。藉遂御膺之願。專此佈

託敬請

台安。

註釋

春明

唐六典京城東西三門中曰春明。後人稱京都曰春明。本此。

崔頌

後漢書賈逵傳。時神雀集。

宮殿官

府帝召遠。敕蘭臺給筆札。使作神雀頌。

不因人熱

世說梁伯鸞少孤。嘗獨止。不與人同食。比舍先炊。已呼伯

鸞及熱

釜炊。伯鸞曰。童子鴻。逆旅之宋宿於逆旅。汗漫而無

不用人熱者也。減竈更燃之。逆旅之宋宿於逆旅。汗漫而無

汗漫期於九域之外。吾與黑裘見借助類學界壯士無顏。古詩林

檢制之意

淮南子。吾與黑裘見借助類學界壯士無顏。古詩林

黑裘

洛陽道中別。壯士無顏。古詩林

壯士無顏

古詩林。壯士無顏。古詩林

無顏壯士

驥足

三國志龐統傳。使處治中別。驥足見借助類學界壯士無顏。古詩林

盈尺

見借助類學界壯士無顏。古詩林

字正平

孔融

深愛其才。上疏。御膺。李膺字元禮。性簡亢。無所交

御膺

李膺字元禮。性簡亢。無所交。薦之曰。驚鳥累百。不如一鶚。御膺。李膺字元禮。性簡亢。無所交

既還。喜曰。吾今日得御

李君矣。其凡慕如此。

請省公署科長探委用消息

某某仁兄先生有道久不奉候

起居幸託

受末。想不以八行課疎密也。弟自到省以來。彈指光陰。寒暑數易。長安居大。不易季子黑裘。行將散矣。現雖奉辦某項差務。然為期甚短。所入不敷。杯水車薪。仍屬無濟。末宦况味。言之可憐。聞近日某某等缺有調動消息。弟以才學論。固不敢妄生希冀。若以資格言之。則一日之長一得之効。竊亦自信。想

上峯循資錄用。當不至以積薪政策見遺。此中有無動機。務祈代為詢及。

樓臺近水。得月又先。老馬識途。加鞭知奮。望為

周行之示。藉紓羈旅之愁。手此瀆

聞敬請

公安。

註釋

彈指

見上

季子黑裘

見上

杯水車薪

孟子

一杯水

救一車薪之火

以

也

長安

居易

不易

類學

助末宦

卑官也

任防文

也

長安居大不易

見上

末宦

卑官也

任防文

往

積薪

下史記

陸

臣如

積薪

耳

樓臺

近水

宋范仲淹

往皆獲

薦書

獨鱗為

縣巡檢

城中

後

來者

居上

樓臺

近水

兵官

往

皆獲

薦書

獨鱗為

縣巡檢

城中

見

收錄

會因

事入府

獻詩

曰近水

樓臺

之

老馬

識途

韓非子

管仲從

先

得月

向陽

花木

易為

春仲

淹水

樓臺

之

老馬

識途

韓非子

管仲從

往

冬返

速惑

失道

管仲

曰老

馬之

智

周行

詩小雅

人之

好

可用

也乃

放老

馬而

隨之

遂得

道

託友

代延

文牘

員

某某

先生

閣下

月前

台旌蒞止。聞信較遲。莫伸維繫之忱。遂失

賓筵之雅。屬在

愛末。想荷

愛末。想荷

鑒原。第一官出守。鞅掌夢形。案牘紛繁。日不暇給。雖一切公事。例有各科分任。而私人間交際。函牘仍須弟自行操管。公私交迫。心目為疲。擬請文牘一員。專司其事。薪水供應。出之私囊。不在公家額定員內。素稔

台端衡鑒最精。夾袋中不少人物。務祈代為延攬。懸榻以待。佇候惠音。專此佈達。敬請

台安。

註釋

維繫

詩小雅繫之維之。以永今。

賓筵

詩小雅賓之。初鞅。

掌

詩或栖遜。仰或王事。鞅掌。集註。

夾袋

宋呂蒙正為相。夾袋。

鞅掌為事。煩勞不暇。為儀容也。

懸榻

後漢書徐孺傳。時陳蕃為太守。請。

材客去。即疏之以奏。今。

稱夾袋中人。物本此。

特設一榻。

去則懸之。

致新任警察廳長請嚴禁賭博

某某仁兄閣下耳熟

鼎名風聞

節駐

福我桑梓。額手同歡。敢以一得之愚。先作細流之獻。想

大君子安濟為懷。必能

俯賜採納也。竊敝省風氣素稱敦樸。革新以後。大改厥常。賭博一

端。尤為熾盛。其中名目不一。社會各殊。由城及鄉。俾畫作夜。商

情於業。士喪其名。以致下為農。民上為官吏。亦莫不沈酣顛倒。

視為必要之圖。相習成風。恬不為怪。數年以來。一切政學工商

事業。由之而廢。墮於無形者。不知凡幾。嗚呼。誰實致之。孰令使

之。是不能不歸咎於一般新式人才。弁髦道德。恣為放浪。以自

由。相標榜者也。弟息影田園。本可等之一池春水。無如見聞所

及不忍坐視淪胥。因復曉曉冀覺夢夢。敢以芻蕘之獻權當。行馬之迎維祈。

默運權衡。

範以風紀廓清。積染還我本來。則拜

賜不僅在一時已矣。敬請

升安。諸維

荃照不宣。

註釋

鼎名。鼎大也。鼎名猶節。駐符節。古使臣執以示信之物。

駐額手。

以手加額。示敬愛之心。宋司馬相公也。細流。韓詩外傳。太

江海不辭小流。

革新。易井道不可不革。故受之以革。一革去

俾畫作夜。

詩式號式呼。弁髦。弁。緇布冠也。髦。童子垂髦也。古之

更加皮弁而乘其緇布冠。蓋既冠則弁髦皆無用也。左傳。宣如弁髦而因以敝之。

放浪。身心散逸而無所約束也。王羲

之蘭亭集序故標榜表暴而稱揚之也（漢）息影閑居也（蔣防賦）

浪形骸之外（理寧同）一池春水（馬令南唐書馮延巳傳）元宗樂府詞云小樓

於息影（之句）皆為警策（元宗嘗戲延巳曰吹皺一池春水）干曉曉（詩）

卿何事延巳曰未知陛下小樓吹皺五笙寒元宗悅（曉曉）（詩）

鴉篇予維音曉曉（箋）音夢夢（詩）小雅雅視天夢夢（又）視

曉曉然恐懼告訴之意（夢夢）爾夢夢皆昏亂之意也（夢夢）見竹

馬（兒童）折竹枝當馬以遊戲也（後漢書郭伋傳）伋行論胥（詩）論

鋪言相率沈淪以獲罪戾也

託紳董調查各鄉區實業

某某先生大鑒

德輝在望心轍常縈祇以案牘勞形因而

實筵未盡茲奉

省飭內開本省各項實業素未清查難期振頓應飭各縣於所轄

境內分別查明照表開列限日填送以憑查核等因到署亟

應遵照辦理。查本縣轄境遼闊。地廣人稠。農工商業。較為興盛。調查手續。亦較繁重。素仰

先生等今之太邱。熱心公益。事關地方要政。想必樂與有成。應請就近訪問。分別查明。另附草表幾紙。請照填送。寧詳毋略。是所至禱。省限甚迫。尚祈從速。專此布託。諸希

垂諒。敬頌

台綏。

註釋

德輝

後漢陳寔子姪共造荀淑討論時德星聚太

心穀

數車輪

中心

國木也言心之

紫牘

官文書也唐張九齡建言今

紫思如轂之旋轉不已也

紫牘求精於案牘而忽於人才是

所謂遺劍中流

寶筵見太邱

契丹以記者也

賓筵

上見太邱

漢陳寔桓帝時為太邱長在鄉里

數曰寧為刑罰所短

加不為陳君所短

平心率物其有爭訟輒求判正眾

數曰寧為刑罰所短

加不為陳君所短

數曰寧為刑罰所短

上督軍署請給回文

督軍鈞座前者因公進謁快沐

謙光

荊州賜盈尺之階下吏遂觀

光之願就瞻

仁宇曷罄葵私竊某奉嚴省上峯命來前聽候

鈞旨已經多日限期甚迫未便逗留所費公費亦將告罄屢候輪轅迄未奉

示此項要公嚴省亟待報告某責任所在不能不斗膽瀆求伏望

早繕

回文以便即日成行回省稟覆屏營待

命毋任悚惶敬請

崇安